



**Uvnitř si přečtete:** Ředitelský šuplík • Usnesení z veřejného zasedání zastupitelstva města • Rozhovor s Ludkem Novákem • Šumavský koutek zoologa • Železnorudsko Vás baví • Sport

MĚSÍČNÍK MĚSTA ROČNÍK XIV ZÁŘÍ 2015 ZDARMA [www.sumavanet.cz/zeleznaruda/zpravodaj](http://www.sumavanet.cz/zeleznaruda/zpravodaj)

## Ředitelský šuplík

Horké léto rychle skončilo a školáci si 1. září prohlédli z blízka novou fasádu školy. Horké chvíle budou ještě na podzim prožívat stavbaři, aby stihli před příchodem podzimních plískanic dokončit vše, co je naplánované v rámci revitalizace pláště budovy a výměny oken.

Pro školáky v novém školním roce učitelé připravili řadu volitelných předmětů, jako anglickou a německou konverzaci, seminář z českého jazyka a sportovní hry. Dále se mohou školáci ve volnočasových aktivitách věnovat výtvarnému umění, technické tvořivosti, recitaci, florbalu, volejbalu či sportovní gymnastice. V dlouhodobě úspěšných hlídkách mladých zdravotníků se mohou učit zachraňovat lidské životy.



Pedagogický sbor v novém školním roce nedoznal personálních změn, což je důkazem kvalitní práce celého učitelského sboru. Všichni učitelé do konce roku 2015 musí dokončit počítačový projekt ministerstva školství a někteří dva další projekty v oblasti jazykového vzdělávání a technických prací. Celkem v letošním roce škola získala na projekty 900 000,- Kč. O dvou nových projektech vás budu informovat v dalších šuplících, zejména o projektu rozvoje čtenářských a jazykových dovedností žáků a učitelů.

Všem žákům, rodičům a učitelům přeji velké množství sil k zvládnutí dalšího školního roku.

*Ctirad Drahorád, ředitel*

*Foto školy fb, foto z 1. třídy ZŠ –; Magda Jichová*



## ZPRÁVIČKY Z MATEŘSKÉ ŠKOLY

Začátek nového školního roku jsme zahájili v mateřské škole opět ve třech třídách. Nejstarší děti – předškoláci – jsou letos ve třídě Sluníček, prostřední třída jsou Broučci a nejmladší oddělení je třída Čmeláčků. Děti se po prázdninách radostně vracely do svých tříd, někteří Čmeláčci

přicházeli se slízkami, které však brzy oschly. Děti zaujaly nové hračky, hry, malování, tancování a dovádění s paními učitelkami. Přejeme všem dětem, aby se jim v mateřské škole líbilo a prožily si co nejvíce celý školní rok..

*Za kolektiv MŠ L. Havelková*



# Usnesení z veřejného zasedání zastupitelstva města

**USNESENÍ z veřejného zasedání Zastupitelstva města Železná Ruda č. 8, konaného 17. 8. 2015. Jako vždy zde uvádíme pouze výběr z usnesení, kompletní znění naleznete na renovovaných internetových stránkách města [www.zeleznaruda.cz](http://www.zeleznaruda.cz)**

**Přítomni: pp. Brož, Kořán, Kříž, Roubal, Šneberger, Sekyra M., Mareš, Smola, Navrátilová, Sekyra A.**

**Nepřítomni: -**

**Omluveni: pp. Lehká, Horek, Papež**

**8/200** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje uzavření smlouvy o bezúplatném převodu majetku mezi Městem Železná Ruda a Hasičským záchranným sborem Plzeňského kraje. Předmětná smlouva je přílohou č. 1 u zápisu z dnešního zasedání.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/201** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje uzavření smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovitým věcem a o zřízení věcného práva pro pozemkové parcely č. 75/42, 133, 134, 975 a p. č. 976 v k. ú. Špičák mezi Městem Železná Ruda a UZSVM. Předmětná smlouva je přílohou č. 2 u zápisu z dnešního zasedání.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/202** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje zhotovení zkušebního vrtu na pozemku č. 297/2 v k. ú. Špičák pro zajištění pitné vody v dané lokalitě.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/203** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje zpracování projektu a následné podání příslušné žádosti o dotaci na akci: Revitalizace malé vodní nádrže umístěné na pozemku p. č. 282/3 v k. ú. Železná Ruda.

*Pro: 9 Proti: - Zdržel se: p. Brož*

**8/204** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje rozpočtové opatření č. 4, dle přílohy č. 3 u zápisu.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/205** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje obecně závaznou vyhlášku č. 4/2015 o stanovení míst a času, ve kterých mohou být provozovány sázkové hry podle ustanovení § 2 písm. e), g), i), l), m) a n) a loterie a jiné podobné hry podle ustanovení § 2 písm. j) a ustanovení § 50 odst. 3 zákona č. 202/1990 Sb., o loteriích a jiných podobných hrách, ve znění pozdějších předpisů. Příloha č. 4 u zápisu.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/206** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje ošetření vnitřní konstrukce kostela v Železně Rudě od společnosti Ochrana domova CZ, výše akce bude do 70 000,-Kč.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/207** - Zastupitelstvo města Železná Ruda odkládá žádost o povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro pana Ing. Arch. Josef Černý, Máchova 714, 339 01 Klatovy, na zřízení odstavné plochy u Hotelu Ostrý, Železná Ruda p. p. č. 90/1 s tím, že bude Ing. Kříž jednat s Ing. Arch. Černým.

*Pro: 9 Proti: - Zdržel se: p. Kříž*

**8/209** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře společnosti EDP s.r.o., 683 01 Komořany 146, na vnitřní stavební úpravy a vnitřní dispozice kasína Admiral v Železně Rudě čp. 140, st.p.č. 150/1.

*Pro: 8 Proti: - Zdržel se: pp. Mareš, Smola*

**8/210** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro Společenství pro dům 369, Železná Ruda, na zateplení fasády domu Železná Ruda U Řezné 369.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*



**8/211** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře společnosti ARC-H Hradec Králové s.r.o., Bieblova 887, 500 03 Hradec Králové, na umístění pokladny (buňka 3x4 m), chemických toalet, vstupní branky k turniketům a informačního panelu na pozemku p.č. 386/6 v k.ú. Železná Ruda.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/212** - Zastupitelstvo města Železná Ruda neschvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro pana Le Van Minh a paní Dinh Thi Dung, Tylova 726/19, 301 00 Plzeň, na stavební úpravy pro vybudování kadeřnictví a nehtového studia v místnostech vzniklých zrušením dvou stávajících prodejen textilu a dárkového zboží v objektu Alžbětín čp. 4, a požaduje vést s žadateli jednání.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/213** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro ŘSD ČR, Na Pankráci 56, 140 00 Praha 4, na vybudování nové okružní křižovatky komunikací č. I/27, II/190 a místní komunikace.

*Pro: 9 Proti: - Zdržel se: p. Navrátilová*

**8/215** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro paní Boženu Fajcovou, Hojsova Stráž 140, 340 22 Nýrsko, na výstavbu typového objektu plnicího stavbu pro rekreaci umístěného na p.p.č. 1139/7 v k.ú. Hojsova Stráž.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/216** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro pana Viktora Königa, Břidlicová 472/33, 326 00 Plzeň, na výstavbu dřevěných přístřešků na seno umístěných na pozemcích p.č. 1165/1, 1165/2, 1166/1 v k.ú. Hojsova Stráž.

*Pro: 9 Proti: - Zdržel se: p. Kořán*

**8/219** - Zastupitelstvo města Železná Ruda odkládá žádost o povolení výjimky ze zákazu stavební činnosti podle Územního opatření o stavební uzavěře pro paní Renátu Kaufmannovou, Tachovská 1378/51, 323 00 Plzeň na změnu užívání nočního klubu, kavárny – sport bar a prodeje dárkového zboží na ubytovnu, byty a garsonku v 1.NP objektu čp. 51 v k.ú. Železná Ruda, a požaduje osobní jednání s žadatelkou na poradě zastupitelů.

*Pro: 9 Proti: - Zdržel se: -*

**8/220** - Zastupitelstvo města Železná Ruda vydává územní plán sídelního útvaru Železná Ruda, změnu č. 12, zpracovaný společností AVE architekt, a.s., Částkova 53, 326 00 Plzeň.

*Pro: 8 Proti: - Zdržel se: p. Brož*

**8/221** - Zastupitelstvo města Železná Ruda vydává regulační plán obce Železná Ruda, místní část Špičák, změnu č. 3, zpracovaný společností AVE architekt, a.s., Částkova 53, 326 00 Plzeň.

*Pro: 8 Proti: - Zdržel se: p. Brož*

**8/225** - Zastupitelstvo města Železná Ruda schvaluje přijetí dotace z OP ŽP na akci Environmentální centrum ve staré škole č.p. 12 Železná Ruda (č. projektu CZ.1.02/6.2.00/15.29657) ve výši 41 693 620,- Kč, celkové náklady jsou 46 343 669,-Kč.

*Pro: 9 Proti: - Zdržel se: -*

**8/226** - Zastupitelstvo města Železná Ruda souhlasí s materiálem „Připomínky členských obcí Svazu obcí Národního parku Šumava k Plánu péče o NP Šumava v období 2016-2030“, a předloží své konkrétní požadavky. Zastupitelstvo města Železná Ruda neschvaluje s omezováním funkcí trvalého osídlení a turistického využití Šumavy.

*Pro: 10 Proti: - Zdržel se: -*

**8/227** - Zastupitelstvo města Železná Ruda bere na vědomí zápis z Osadního výboru Hojsova Stráž, který se konal 7.8.2015. Příloha č. 5 u zápisu.

**8/228** - Zastupitelstvo města Železná Ruda bere na vědomí, že Myslivec-kému sdružení Železná Ruda bude poskytnut městem Železná Ruda příspěvek jako ostatním organizacím a spolkům v katastru města.



## Vážení občané města Železná Ruda.

Vážení občané, jménem společnosti VODOSPOL s.r.o., provozovatele vodohospodářské infrastruktury města Železná Ruda, bych se s vámi rád krátce podělil o některé aktuální postřehy a informace z oblasti, kolem které se objevuje mnoho otázek.

Jak mnozí z vás ví, zásadní množství surové vody pro město Železná Ruda je dodáváno z Grádelského potoka, kde se nachází záchytný objekt – přehrada. Díky tomu, že tato voda je povrchová, není tedy její kvalita stálá, ale různě kolísá dle přírodních podmínek a ročních období.

Z tohoto důvodu upravená voda z původní úpravy vody neodcházela upravená ve stabilní kvalitě, ale tato kvalita kolísala dle přitéčené surové vody. A ač voda splňovala požadovanou kvalitu dle vyhlášky 252/2004 Sb., některé hodnoty v rámci tzv. okalových stavů (výrazná změna kvality surové vody) se dostávaly k horním mezím této vyhlášky. Dále ani stávající úpravná již neměla dostatečnou kapacitu, pro zásobování obce, tak aby dokázala nahradit možný výpadek ostatních zdrojů zásobování (ať již v nynější době z důvodu extrémního sucha, či zhoršením kvality těchto zdrojů).

Z tohoto bychom rádi vyzdvihli fakt, že vedení radnice a zastupitelstvo města se této výzvě postavilo maximálně zodpovědně a učinilo všechny příslušné kroky k vypracování projektové dokumentace a následně rozhodlo o způsobu finančního krytí výstavby úpravy vody, společně i s prodloužením vodovodu do části Alžbětín. Úpravná vody byla tedy naprojektována na vyšší objem kapacity (aby dokázala pokrýt veškerou spotřebu města při výpadku dalších zdrojů), tak zejména k vylepšení kvality upravené vody, aby upravená voda odtékala ve stále stabilní kvalitě a nedocházelo k výkyvům limitních hodnot. Kvalita surové vody bude nyní kontrolována kontinuálně, s tím, že automatizace zajistí dávkování a provoz úpravy na základě výsledků těchto měření, a zajistí co nejlepší úpravu pitné vody.

V nynější době je již dokončeno kompletní osazení technologie úpravy a probíhá zkušební provoz, kde se zjišťují správná nastavení dávkování a úpravy k dosažení co nejlepších výsledků. V rámci tohoto provozu zatím nedošlo k žádnému problému, který by znamenal nutné odstavení úpravy vody či zhoršení kvality vyrobené a dodávané vody. Nejzásadnějším zjištěním je však to, že proces úpravy vody pracuje bezproblémově a dosahované hodnoty výsledků jsou velice kvalitní. Stejně tak je nutno podotknout, že v rámci rekonstrukce stavby se podařilo spolupracovat naší společností spolu se zhotovitelem tak, aby v rámci celé výstavby nedošlo k omezení či zhoršení kvality dodávané vody. Díky této spolupráci nebyly zaznamenány žádné problémy, které by znamenaly odstávku dodávek vody.

Největším problémem v rámci úpravy přes stávající technologii bylo nízké odbourávání tzv. huminových látek (zjednodušeně přírodní organické látky obsažené ve vodě). Dle měření, která se nyní provádějí na upravené vodě, se zjistilo, že odstranění těchto látek ve vodě je o cca 80 % účinnější vůči průměrným hodnotám staré technologie. Díky tomuto se v limitech těchto látek dostáváme ke spodním hranicím a kvalita vody dosahuje vynikajících hodnot.

Dále je v rámci technologie úpravy nově instalována UV lampa, která je používána k okamžité desinfekci upravené vody. Zásadním bodem jeho instalace je, že ve stávajícím systému byl používán ke kompletní desinfekci chlornan sodný (jak desinfekce upravené vody, tak i desinfekce do spotřebiště). I díky horší kvalitě pitné vody poté mohlo vznikat jak její vyšší zabarvení, tak i nežádoucí zápach. Díky UV lampě tedy dojde k úplnému odstranění dávkování chlornanu sodného do upravené vody k jejímu hygienickému zabezpečení a bude dávkován pouze pro zabezpečení odtoku vody do spotřebiště.

Teď se jistě budete ptát, zda UV lampa nepostačuje a proč se bude dále dávkovat chlornan sodný, ač v mnohem menším měřítku. Otázka je to velice logická, avšak i odpověď některé z vás možná překvapí. Výroba a di-

## Občerstvení "na hřišti"

Přijímáme objednávky  
na grilovaná kuřata

telefon: 734 830 930

otevřeno denně 12.00 - 20.00

terasa / dětské hřiště



stribuce vody není jen o tom, aby se voda kvalitně vyrobila, ale zejména, aby se i v co nejvyšší kvalitě dostala až ke spotřebitelům. UV lampa však funguje pouze místně, kde veškeré bakterie z vody odstraní, ale nedokáže zajistit zabezpečení vody v rámci jeho rozvodu. A jistě všichni víte, že cesta vody z úpravy až do kohoutku je dosti dlouhá a strastiplná, a tak musí být na své cestě hygienicky zabezpečena. Tímto proaktivně působíme na možné bakterie, které by po cestě potkala a díky tomu u vás doma z kohoutku vytéká v té nejvyšší kvalitě.

Z hlediska zkušebního provozu je postupně naplánováno utlumování dávkování tohoto zabezpečení tak, aby se při plném spuštění již tato dávka pohybovala v úplném minimu, tak aby pocitově neovlivňovala jakékoliv vaše vjemy.

Rádi bychom vás ještě upozornili, že jako u jiných podobných projektů však není vyloučeno, že se v průběhu zkušebního provozu mohou vyskytnout problémy na síti. Za tyto případné nedostatky se veřejnosti města předem omlouváme, ale současně si vás dovolujeme všechny ujistit, že budeme okamžitě pracovat v rámci svých možností na nápravě vzniklého nedostatku.

A právě abychom mohli co nejrychleji reagovat, budeme si velice vážit i vaši spolupráce při neprodleném nahlášení eventuálně vzniklého problému a tím i pomoci diagnostikování místa vzniku nechtěných jevů. Všemi podněty se budeme zabývat, přičemž budou sloužit jako základ k jednání s vedením města o opravách či obnovách sítí v návaznosti na jeho finanční možnosti či možnosti v oblasti dotačních výzev.

Jsem pevně přesvědčen, že po nastavení úpravy vody do rutinního provozu budou výše uvedené jevy minimální a pitná voda z veřejného vodovodu bude dodávána ve standardních hodnotách stanovených limity jakosti, bez nutnosti dalších zásahů na její úpravu.

Ladislav Pipošiar  
VODOSPOL s.r.o.  
ředitel

## Od příštího roku budeme mít nového provozovatele vodohospodářské infrastruktury

V aktuálním čísle zpravodaje si můžete přečíst článek o probíhající rekonstrukci úpravní vody od zástupce provozovatele vodohospodářské infrastruktury, kterým je v našem městě již dlouhou řadu let firma Vodospol s.r.o. Pouze čistírna odpadních vod v Hojsově Stráži má provozovatele jiného a tím je společnost VAK SERVIS s.r.o.

Zároveň se však již ze samotného nadpisu tohoto příspěvku dozvídáte, že od příštího roku, počínaje prvním lednem roku 2016, budeme mít v našem městě provozovatele vodohospodářské infrastruktury nového. Nebude to však žádná nová společnost podnikající v tomto poměrně specifickém oboru, nýbrž provozovatelem bude samo sobě Město Železná Ruda.

O tomto modelu provozování vodovodů a kanalizací v majetku Města se uvažovalo již delší dobu, ovšem definitivně rozhodla právě rekonstrukce úpravní vody a realizace nového vodovodu do Alžbětína, když právě forma provozování, kdy si Město bude tento segment provozovat samo, byla jednou z podmínek možného čerpání finanční dotace na výše uvedené akce.

Převzetí vodohospodářské infrastruktury je dlouhodobá záležitost. Předmětná jednání o něm započala již na konci loňského roku, intenzivněji pak probíhají od konce letošního února. V ideálním případě změnu Vy, jako uživatelé, resp. klienti, v podstatě nezaznamenáte, pouze budete muset uzavřít novou smlouvu

o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod. Rozesílání výpovědí současných smluv ze strany Vodospolu a nových smluv ze strany Města můžete již v nejbližší době očekávat. Za námi a hlavně před námi, jakožto novými zástupci provozovatele vodohospodářské infrastruktury, je však ještě velký kus práce v oblasti, která je pro nás pro všechny prakticky nová a tudíž ne právě jednoduchá.

O dalším vývoji v této pro město a jeho občany zcela zásadní problematice Vás budeme na stránkách zpravodaje i nadále informovat.

*Jakub Frenzl  
vedoucí Majetkového odboru  
Město Železná Ruda*

## Pozvánka na Železnorudskou pouť 26. září

Zdá se, že poutí v našem městě jsou vlastně Železnorudské slavnosti za účasti kapel, zpěváků, děti i dospělí lákají atrakce i různé stánky a pivo teče proudem.

Ale není tomu tak. Církev si vždy na začátku září připomíná narození Panny Marie, což letos připadlo na 5. září a to je ta pravá pouť. Kdy to vzniklo? Už 8. září 1695 se tady konala první poutní mše sv. tehdy ještě v dřevěném kostele Panny Marie Pomocné, který nechal vybudovat Wolf Heinrich Notthafft, velký mariánský ctitel.

Od té doby rok co rok se tato poutní tradice udržovala za hojné účasti místních i přespolních a zázračná uzdravení a události, k nimž došlo po modlitbách k Panně Marii, nejen proslavilo Železnou Rudu jako poutní místo, ale i následně se začalo se zápisem těchto zázraků. Spisek Vyslyšené modlitby osadníků... je nyní uložen v klatovském muzeu. Tak třeba v rodině místního tesařského mistra Mathiase Lehnera (tvůrce krovu nynějšího kostela), který tu také nějaký čas kostelníčil, se postupně udála 3 zázračná uzdravení.

Přes dvě a půl století dlouhá řada poutí byla pak přerušena po 2. svět. válce, až se na ni postupně zapomínalo. O její oživení se v 70. a 80. letech snažil P. Antonín Prokeš a je jen škoda, že se změny režimu nedožil. Od roku 1990 tuto tradici obnovili bývalí občané tohoto města, kteří odtud byli po roce 1945 vyhnáni.

20. výročí letos připadne na procesi ke kapli sv. Anny pod Belvederem. I v tento rok vyjdou věřící ze Zwiesselu (v sobotu 26. září) a někdy po 10. hodině je uvítáme před kostelem Panny Marie Pomocné z Hvězdy, kde se společně krátce pomodlíme. Pak vystoupáme křížovou cestou ke kapli, u které bude sloužena mše sv.

Milí čtenáři, zvů vás, abyste i vy přišli před kostel poutníky přivítat, jak se na domácí sluší a patří! Děkuji!

*Lidmila Kováčová, Železná Ruda*

V Železné Rudě na Belvederu bude koncem září setkání členů a přátel Hnutí Fokolare – Díla Mariina. V sobotu 26.9. v 17,30 hod. bude v místním kostele sloužit mši sv. nový českobudějovický biskup Vlastimil Kročil.

## Upozornění Města Železná Ruda ubytovatelům

Obecně závazná vyhláška č. 12/2010 o místním poplatku z ubytovací kapacity, ukládá sazbu poplatku z ubytovací kapacity ve výši 2,- Kč za každé využití lůžko a den.

Obecně závazná vyhláška č. 10/2010 o místním poplatku za lázeňský nebo rekreační pobyt, ukládá sazbu poplatku za osobu a každý i započatý den pobytu, není-li tento dnem příchodu ve výši 15,- Kč.

Ubytovatel vybrané poplatky odvede městu nejpozději do 15 dnů po uplynutí každého čtvrtletí. Tyto poplatky lze odvádět i měsíčně.

Plné texty vyhlášek jsou k dispozici na internetových stránkách města Železná Ruda.

Děkujeme všem ubytovatelům za dodržování vyhlášky a předkládání ubytovacích knih na finanční odbor města Železná Ruda.

## Týden knihoven 5. – 9. 10. 2015

- mimořádná otevírací doba:  
po – út 12:00 – 18:00 st – pá 12:00 – 16:00
- přihlašování nových čtenářů zdarma!
- amnestie dlužníků
- burza vyřazených knih

## SBĚRNÝ DVŮR

**Ve sběrném dvoře jsou přistaveny bezplatně kontejnery na obnošený textil a obuv. Prosíme občany, aby textilní materiál odkládaly zabalený do igelitových pytlů a boty svázané k sobě.**

*Děkujeme*

Západočeské komunální služby a.s., provozovatel sběrného dvora

## Poděkování

Jménem Horské služby Šumava bych chtěl touto cestou poděkovat městu Železná Ruda, panu Karlu Papežovi, Jednotce sboru dobrovolných hasičů ze Železné Rudy a Hojsovy Stráže za pravidelné dovážení vody do vodního zdroje na Hofmankách. Jen díky pravidelnému dovážení vody pomocí cisteren do vodního zdroje na Hofmankách se zatím daří provizorně zajistit dodávku vody pro tuto lokalitu a umožnit fungování horské služby i okolních nemovitostí, které jsou na tento vodní zdroj napojeny.

*Michal Jand'ura, náčelník oblasti*





# HASIČI města ŽELEZNÁ RUDA

www.HASICIZR.cz

mobil: 724 347 596

pevná: 376 397 150 e-mail: HASICIZR@seznam.cz

**112** INTEGROVANÝ  
ZÁCHRANNÝ  
SYSTÉM **112**



**HASIČSKÝ  
ZÁCHRANNÝ  
SBOR 150**



**ZDRAVOTNICKÁ  
ZÁCHRANNÁ  
SLUŽBA 155**



**POLICIE POLICIE  
ČR 158**  
POMÁHAT A CHRÁNIT

## Vážení čtenáři,

po skončení prázdnin a období sucha, můžeme v klidu a s radostí konstatovat, že se nám a Šumavě v našem okolí velké požáry vyhly. Poděkování patří jak občanům, tak turistům, kteří se chovali zodpovědně a nezavdali právě ke vzniku těchto událostí. Zato nás potrápil bodavý hmyz, několik nehod a úniků látek. Krom této porce výjezdů, jsme také zvládli zajistit občerstvení i ukázkou zásahu během Železnorudských slavností a týden nato zorganizovat a zúčastnit se soutěže ve „vyprošťování zraněných osob z havarovaných vozidel“.

### 3 x dopravní nehoda

### 2 x únik látek

### 10 x technická pomoc

### 1x planý poplach

1. 8. - Likvidace vosího hnízda na Špičáku.
3. 8. - Likvidace vosího hnízda v Alžbětíně pod podlahou terasy, okolo které chodili turisté.
5. 8. - Likvidace vosího hnízda v Železné Rudě.
6. 8. - Záchrana dítěte z bytu, ve kterém se uzamklo v jedné z místností. Pomocí žebříku bylo vniknuto do pokoje a děcko se podařilo osvobodit.
7. 8. - Nehoda osobního automobilu u viaduktu pod Hojsovou Stráží. Při nehodě se zranila 1 osoba. Provedli jsme protipožární opatření a vyčkali do vyšetření nehody policií. Poté jsme pomohli s odstraněním vozidla a uklidem komunikace.
7. 8. - K odstranění balíku slámy, který se pravděpodobně skutálel na silnici, jsme vyjeli ke sběrnému dvoru města.
7. 8. - Odstranění olejové skvrny v ulici Jaroslava Vojty na Samotech.
7. 8. - Netradiční zásah v podobě odchyty netopýra z bytu. Netopýr ohrožoval rodinu a tak byl vykázán zpět do přírody.
11. 8. - K údajnému požáru stromu, který se dotýkal drátů elektrického vedení jsme vyjeli do prostoru Nové Hůrky. Žádný požár nebyl potvrzen, ale několik míst, kde se stromy dotýkaly vedení, bylo nahlášeno provozovateli distribuční soustavy.
15. 8. - Likvidace vosího hnízda z objektu lékárny v Alžbětíně.
15. 8. - Odstranění vosího hnízda na Špičáku.
18. 8. - Otevření zabouchnutého bytu, kde uvnitř bytu hořela svíčka - U Řezné.

21. 8. - Po vyhlášení poplachu vyjela naše jednotka k odstranění následků dopravní nehody osobního automobilu na Nové Hůrce. Vozidlo po smyku narazilo do příkopu, kde se převrátilo a zůstalo na boku. Řidiči poskytl předlékařskou pomoc záchranář ISS NP Šumava, který na místě zasahoval jako první. Před naším příjezdem na místo dorazila i ZZS Pk – ŽR. Byla provedena protipožární opatření, zachycovány unikající provozní kapaliny z vozidla a kyvadlově řízena doprava. Po vyšetření nehody Policií ČR jsme vypomohli s naložením vraku na vozidlo odtahové služby. Na místě zasahovala i HZS Pk – PS Sušice.
27. 8. - Další dopravní nehoda osobního automobilu, který havaroval na Špičáku. Pod Čertovým mlýnem řidič narazil do betonového mostku. Místo nehody bylo zajištěno a po vyšetření nehody bylo uklizeno od rozbitých částí vozu.
28. 8. - K úniku provozních náplní z převráceného jeřábu jsme vyjeli na Slučí tah. Na místě došlo k převrácení automobilového jeřábu při stavbě mostu a jeho pádu do Slatinného potoka, přičemž z něho začaly drobně unikat provozní kapaliny, které zaměstnanci firmy ihned začali zachytávat. Jelikož se jednalo o událost, která se stala na území NP Šumava, na místě zasahovala také ISS NP Šumava, dále HZS Pk – PS Sušice, PS Klatovy, Policie ČR – ŽR. Byla provedena instalace několika norných stěn, jímání unikajících kapalin a vyčkáno do druhého dne, kdy přijel další jeřáb, který byl schopen ten ležící zvednout.
31. 8. - Vyjeli jsme k údajnému úniku plynu v OD COOP. Na místě nebyla naměřena žádná nebezpečná koncentrace plynů. Pravděpodobně se jednalo o zneužití pepřového spreje.





## Soutěž ve „vyprošťování zraněných osob z havarovaných vozidel“

Celkově třetí, ale již podruhé na Špičáku, se konala soutěž jednotek dobrovolných hasičů ve vyprošťování zraněných osob z havarovaných automobilů, a to v sobotu 8. 8. 2015 na parkovišti „Kaskády“. Závod byl také kvalifikační jednotek Plzeňského kraje na mistrovství republiky.

Během dne bylo možné shlédnout techniku hasičů, Horské služby, ISS NP Šumava nebo zásah místních kynologů ve vyhledávání osob či zadržení pachatele.

Soutěž samotná spočívala ve vyproštění zraněné osoby z havarovaného automobilu, který se mohl nacházet v téměř jakékoliv pozici, značně zdemolován, případně v situaci s další překážkou. Hodnotilo se podle standardní metodiky a to v mnoha oblastech, například: velení

u zásahu, komunikace v týmu a s operačním střediskem, práce s nástroji, poskytnutí předlékařské pomoci, přístup ke zraněnému, stabilizace vozidel, způsob vyproštění, zajištění místa havarovaných vozidel. Celou modelovou situaci muselo družstvo ve složení velitel, strojník, zdravotník a hasič zvládnout do 15 minut. Poté následovala penalizace za každých 20 sekund navíc a po vypršení 20 minut by byl tým diskvalifikován.

Vítězi se stali hasiči a poslední mistři republiky z Blovic. Druzí skončili hasiči z Kralovic a třetí domácí Železná Ruda. Sušice se umístila na 4. místě a pátí skončili kolegové z Holýšova. Host soutěže, jednotka z Bavorské Rudy, se umístila šestá.

Jako organizátoři soutěže bychom chtěli poděkovat kolegům z Hojsovy Stráže a Hartmanic za pomoc při samotné soutěži, jejím zajištění a práci technické čtyři.



## Vyvrcholení celoročního snažení našich zdravotníků

O víkendu 12. – 14. 6. 2015 se v České Třebové odehrálo republikové kolo hlídek mladých zdravotníků, kde se mezi žáky z 1. stupňů základních škol soutěžilo mezi devíti družstvy o mistrovství republiky v první pomoci a mezi žáky z 2. stupňů se také soutěžilo o vítězství mezi devíti nejlepšími družstvy z celé republiky.

Po sedmi hodinách jízdy jsme konečně dorazili do České Třebové. Po příjezdu, následném ubytování na internátu zdejší střední odborné školy a seznámení s městem, jsme měli slavnostní zahájení soutěže v podobě dvou tanečních představení, které si pro nás připravili žáci z místní základní umělecké školy a dále představení krajů pomocí prezentace, ze kterých zde byli

zdravotnická soutěžící družstva. Poté jsme se na internátě na večereli a zbytek večera jsme strávili na pokojích.

V sobotu jsme se po snídani rozdělili na dvě skupiny. Na soutěžící z 2. stupňů a na soutěžící z 1. stupňů. Starší šli dopoledne do ba-

vení vyráběli erb města Česká Třebová ze samoschnoucí keramické hlíny. Na sedmém stanovišti jsme museli předvést své znalosti, co se týče obvazové techniky. Měli jsme za úkol udělat třeba elevační závěs, který se používá, když má někdo zlomenou klíční kost a nebo obvaz kyčle pomocí dvou šátků. Na posledním a zároveň i nesoutěžním zastavení na nás čekali hasiči, kteří nám ukázali své základní technické vybavení pro záchranu lidských životů, které jsme si mohli i potěškat, abychom měli představu, s jak těžkými nástroji musí pracovat. Ukázali nám například resuscitační přístroj a svou výstroj - helmu, bundu a kalhoty. Také jsme si zkusili zamotat hasičskou hadici.

Po dokončení soutěže jsme se všichni přesunuli do národního domu, kde jsme měli společnou slavnostní večeři spojenou s ukončením a vyhlášením konečných výsledků. Ze Železné Rudy žáci z 1. stupně obsadili krásné 6. místo a žáci z 2. stupně ještě hezčí 4. místo.

Když už všichni věděli své výsledky, následovala volná zábava v areálu budovy a také jsme si mohli zahrát bowling nebo kulečnick.

V neděli po snídani už jsme si jen zabalili své věci, uklidili po sobě pokoje, rozloučili se s pořadateli soutěže a hostitelským městem a vydali jsme se zpět do Železné Rudy.

Celý víkend jsme si užili, a i když jsme neobsadili stupně vítězů, jsme sami se sebou spokojeni. Být šesti a čtvrtí nejlepší v republice je velký úspěch.

A za tento krásný výsledek je potřeba poděkovat především naší paní učitelce Janě Proškové, které tímto i já osobně děkuji za sedmiletou spolupráci, loučím se s ní, předávám velitelské žezlo Tereze Fischerové a přeji stále úspěchy ze zdravotnickým kroužkem.

*Autor: Nikol Podlešáková, 9. třída*



zenu, mezitím co mladší soutěžili a po obědě jsme se prohodili. Ti mladší se šli vykoupat a my starší jsme šli bojovat o vítězství.

Celkem jsme měli devět stanovišť. Tři s reálným poraněním, jedno s transportem raněných, jedno s obvazovou technikou a čtyři volná, nesoutěžní stanoviště.

Nejprve jsme se museli vypořádat s kolesovou zlomeninou zápěstí a s člověkem, který byl v bezvědomí a bez fungujících životních funkcí. Prováděli jsme tedy resuscitaci a to dokonce i na fantomovém modelu, který nám vypočítal účinnost obnovení životních funkcí, jak jsme se při hodnocení našeho výkonu dozvěděli. Dále jsme šli na volné stanoviště, kde jsme si dali zmrzlinu. Na třetím stanovišti jsme provedli transport raněného na nosítkách a další zastavení bylo na náměstí, kde pro nás byla připravena tržná krvácející rána na lýtku, astmatický záchvat a odřeniny dlaní. To vše bylo součástí autonehody, kde jsme měli za úkol zajistit a zabezpečit také automobil. Páté stanoviště bylo nesoutěžní a hovořili jsme zde s policisty PČR o jejich práci. Poté jsme si na dalším volném zasta-



## „Na Šumavě pobývám od poloviny minulého století“ ... vysvětluje Luděk Novák.

### ROZHOVOR

s panem Luděkem Novákem, šumavským rodákem a patriotem, vysokoškolským pedagogem a jedním z autorů významného architektonického díla, kterým je rozhledna na Ještědu.

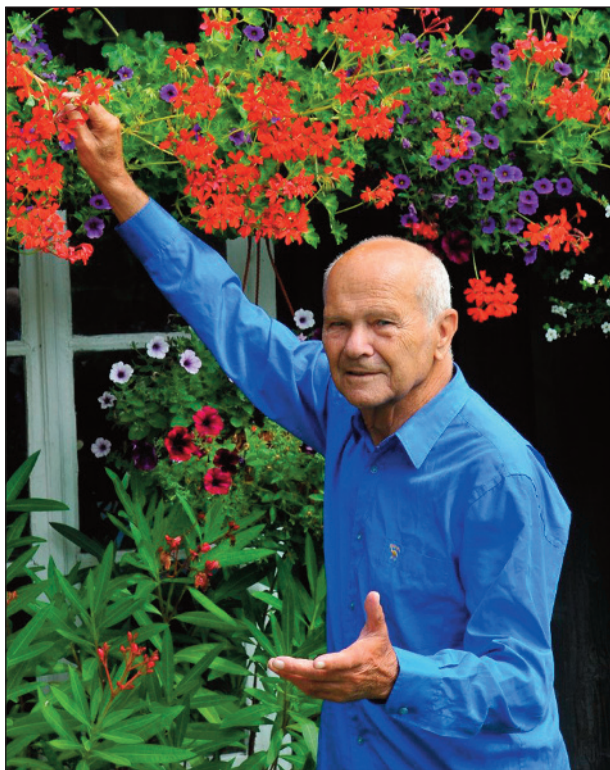
**ŽZ:** Dnešní rozhovor vedeme s panem Luděkem Novákem, rodákem ze Šumavy, který, ač léta žije v Praze, na Šumavu nikdy nezapomněl. Mám pravdu?

LN: No určitě, protože od r. 1945 jsem tady nepřetržitě... je to vlastně od poloviny minulého století (smích).

**ŽZ:** Pane Nováku, vy už hodně pamatujete...

LN: Já oceňuji, že se ptáte „pane Nováku“..

**ŽZ:** Děkuji, já vždy skloňuji, příjmení zejména... vy už hodně pamatujete, jak vypadala Šumava kdysi? Jaká je ve vašich vzpomínkách? Jaké bylo vaše dětství na Šumavě?



LN: Bylo to zajímavé v tom, že já jsem se narodil na Šumavě, do školy jsem začal chodit v Klatovech a pátou třídu jsem začal v Plánici. Rodiče chtěli živnost a získat ji v Klatovech nebylo jednoduché. Živnosti byly regulované, a aby nějaká nová mohla vzniknout, musela jiná zaniknout. V Plánici jsem zjistil zajímavou věc. Děti v plánické škole uměly gramatiku lépe, nežli já, z klatovské školy.

**ŽZ:** A čím si to vysvětlujete?

LN: Tehdy začínala válka a učitelé se z měst stahovali raději na venkov. Cítili se tam zřejmě bezpečněji. Navíc, obyvatelé vesnic samozřejmě učitele znali a vážili si jich. Neexistovalo, že by si děti stěžovaly na učitele! To skutečně neexistovalo.

**Doc. Ing. Luděk Novák, CSc., nar. r. 1929, v Plánici.**

- Žije střídavě v Praze a v Železné Rudě.
- Vystudoval Fakultu architektury a pozemního stavitelství na ČVUT v Praze, kde poté působil na Fakultě inženýrských staveb jako vysokoškolský pedagog, posléze jako proděkan. Stále působí jako externí pedagog na ČVUT a v Bankovním institutu.
- Účastnil se na výstavbě významných staveb, z těch nejznámějších jsou to Ještěd a Památník SNP v Banšské Bystrici.

**ŽZ:** Takže vy jste se v Plánici narodil, pak jste žili s rodiči v Klatovech a poté jste se do Plánice vrátili.

LN: Ano. Maminka se narodila v r. 1910, v roce 1942 ji nacisté zastřelili. Bylo jí 32 let. Každý týden jezdím cestou ze Železné Rudy do

Klatov přes Luby. Stejnou cestou, jakou vezli mámu na pravu. Velmi často přemýšlím o tom, co ta máma musela prožívat, jak jí bylo. Mě bylo tehdy 13 roků.

**ŽZ:** Hmm... vy jste zřejmě maminku neviděl již delší dobu před tím, že? Byla zřejmě zavražděná.

LN: To nebylo dlouho, to trvalo poměrně krátce. Lidi si to neuvědomují, jak to vlastně bylo. Máma totiž dostala válečný kříž in memoriam (Československý válečný kříž 1939 – pozn. red.). To se nedává jen tak. V té době totiž nastupoval Heydrich a ten sem, do Čech, šel udělat pořádek. Čeští zemědělci např. sabotovali dodávky jídla pro německé vojáky. Aparát protektora mu tak vytipoval oblasti, kde Češi nevykonávali to, co jim bylo nařízeno. Klatovy byly oblastí, která právě byla v hledáčku nacistů. Máma nebyla v žádné protistátní orga-

nizaci. V té byli jiní lidé - ředitel klatovské nemocnice, ředitel hudební školy, doktor Šturma, můj otec a další. V Plánici byl šéfem četníků jistý p. Obrhel. Byl německé národnosti a jeho manželka si chodila k mé matce – což byla dámská krejčovská – nechávat šít šaty. Tehdy konfekce samozřejmě neexistovala. Po atentátu na říšského protektora se, mimo jiné, dostavilo gestapo i do Klatov, a při obědě s velitelem četníků a jeho paní se dozvěděli, že u mojí matky se schází spousta lidí, právě kvůli její profesi. Pravděpodobně to vyplynulo spíše z nezávazného rozhovoru. Ovšem moji mámu zatkl. Cílem bylo dostat z ní informace. Gestapo předpokládalo, že máma musí vědět, kdo je organizátorem sabotáží a neposlušnosti v regionu. Máma však nikoho nevyzradila. Vlastně oddá-

la jejich zatčení. Oni je později stejně zatkli, asi po roce, ale mezitím někteří mohli prchnout a zachránit si tím život. Takhle to bylo. Proto dostala to vyznamenání.

**ŽZ:** A co se dělo potom? Po smrti vaší maminky? Vy jste měl i bratra, že?

LN: Bratr byl o tři roky mladší. Mě se ujala teta, mámina sestra v Praze. Otci naznačili spolumojovnictví v odboji, že by se měl oženit, protože jako člen protistátní organizace je v ohrožení, a kdyby byl zatčen a uvězněn, tak co by bylo s dětmi? Asi tak měsíc po mámině smrti se tedy táta oženil. Mnozí lidé to nechápali, protože o tom pozadí nic nevěděli. Nikdo o tom ale vědět nesměl. Bratra se ujala nová manželka mého otce. Já jsem zůstal v Praze. Končil jsem základní školu, a nikde mě nechtěli vzít do školy či učení. Jakmile se kdokoliv dozvěděl, že táta je v koncentračním táboře, tak se každý bál mě přijmout. Lidé měli strach a já to chápu. Nechtěli se zaplést a skončit také na gestapu. Teta už byla zoufalá, co se mnou bude. S matkou hrála v Plánici kanastu drogistka, paní Nocarová, a její syn byl obchodním zástupcem u f. Baťa na Trinidadu. Teta se mnou šla do kanceláře Bati naproti Bílé labuti v Praze, odvolala se na známého z Trinidadu a firma Baťa se rozhodla, že mne vezme do učení ve Zlíně. Ovšem pak přišel konec války, infrastruktura byla v rozkladu, vlaky nejezdily a já jsem se nemohl žádným způsobem do toho Zlína dostat. Bylo mě patnáct. A tak jsem se nestal baťovákem.

Po válce se táta vrátil z koncentračního tábora, v té době jsme byli na nějaký čas v Plánici. Z té doby mám zajímavou vzpomínku, a to nejen na otcův návrat. V Plánici se cestou zastavila naše „anglická“ armáda. Dávali se tam do pořádku po prožitých útrapách a pokračovali dále na Prahu. Nejvyšší velitel té skupiny vojáků přišel za paní Nocarovou, zmíněnou kamarádkou mojí mámy, a předal jí vyznamenání od Royal Air Force pro jejího syna. Současně s tím jí však oznámil, že její syn byl sestřelen nad Itálií. U tohoto setkání jsem osobně byl. Co na tom zejména oceňuji je to, že ten armádní aparát si dal tu práci, aby zrovna v té chvíli, když týden vojáci pobývali v malém městečku na Šumavě, vyhledal bydliště jednoho jediného vojáka, které se zrovna shodovalo s místem po-



# „Na Šumavě pobývám od poloviny minulého století“ ... vysvětluje Luděk Novák.

## ROZHOVOR

s panem Luděkem Novákem, šumavským rodákem a patriotem, vysokoškolským pedagogem a jedním z autorů významného architektonického díla, kterým je rozhledna na Ještědu.

Dokončení ze strany 7

bytu jednotky a vyslal svého velitele, aby navštívil jeho matku. Neuvěřitelné.

**ŽZ: A co bylo pak, po válce? Jak pokračovala vaše cesta?**

LN: Chtěl jsem studovat stavební průmyslovku. Mě to bavilo už tehdy. Po malé peripetii jsem se na školu dostal, to bylo v Plzni, a tam jsem také maturoval.

**ŽZ: A jak jste se dostal znovu do Prahy?**

LN: Vykonal jsem přijímací zkoušky na vysokou školu a tím to začalo. V té době jsme ovšem bydleli v Rudě.

**ŽZ: Aha, zatím jsme o Železném Rudě nemluví. Takže vy jste se odstěhovali z Plánice?**

LN: Přesně tak. V Plánici na nás útočily vzpomínky na mámu. Bylo toho moc a rozhodli jsme se Plánici opustit. Táta potom dostal pozemek v Železném Rudě, na kterém stojí náš dům dodnes. To už jsem však studoval vysokou školu v Praze a do Železného Rudy jsem dojížděl. V té době, studoval jsem od r. 1949, se konala v Rudě tzv. „Umělecká léta“. Byla to sice léta padesátá, ale já, jako student jsem to vnímal poněkud jinak v té době. Tahle „Umělecká léta“, to bylo opravdu něco zvláštního. Fungovalo to několik let. Mělo to velmi vysokou úroveň. Tady recitoval Zdeněk Štěpánek, Jan Pivec – významná osobnost ND.

**ŽZ: V té době už musely být uzavřené hranice.**

LN: Ano, asi jo, ony se hranice zavíraly nadvakrát. Nevím už přesně, kdy poprvé a kdy podruhé, tzv. natvrdo. Ale co sem přivedlo umělce typu Zdeňka Štěpánka, to nevím. Tehdy tady byl starosta pan Štěpánek, to nebyli příbuzní, to byla shoda jmen, a ten ta „Umělecká léta“ velmi podporoval. Faktem je, že v té době po válce Praha inklinovala více k Šumavě, nežli ke Krkonošům. Ty byly více německé, kdežto Šumava byla více česká. Alespoň tak to bylo vnímáno.

**ŽZ: A kde vystupovali tito umělci?**

LN: Všichni vystupovali v sále restaurace U princů. Tam byl jediný sál. Dokonce si pamatuji, kde Zdeněk Štěpánek bydlel. Tam kde je dnes Konzum, tam byla roubenka, bylo tam také pískoviště a tam si hráli Martin a Petr Štěpánkovi. Jana Štěpánková ne, ta byla starší a hrála i v ochotnickém souboru v Železném Rudě.

**ŽZ: Tady se utvářel váš vztah k umění?**

LN: Já jsem měl k umění vždy vztah. Zejména hudbu jsem miloval odjakživa. Zkoušel jsem hrát i na klavír, ale nějak jsem to pak přerušil. U princů vystupoval i Rafael Kubelík. Velká hudební osobnost. V Železném Rudě hrál Rafael Kubelík na piano!! Klavír tehdy k máni nebyl, ale piano se sehnalo, a pravděpodobně pan Antoš jej naladil. Ale to už nevím přesně. Možná se mýlím. Ta „Umělecká léta“ byla opravdu nádherná.

**ŽZ: Umělecká léta skončila, vaše studentská také, kam jste zamířil po skončení vysoké školy?**

LN: No, já jsem byl poměrně špatný svazák. Takže jsem dostal umístěnku na Slovensko, do Bardějova. Ovšem někdo zasáhl, kdo, to jsem se nikdy nedozvěděl. Dopadlo to tak, že jsem na Slovensko nemusel a nastoupil jsem do Severočeských uhelných dolů. To bylo lepší než jít na Slovensko. Po skončení úkolu na severu Čech tomu náhoda chtěla, že jsem se přihlásil na místo asistenta na Fakultě inženýrských staveb ČVUT a uspěl jsem. Tohoto získaného místa jsem si velmi považoval, nemusel jsem na vojnu. Ta mně hrozila po odpracování dvou let po skončení školy, jako každému vysokoškolákovi tehdy, v ruce už jsem měl povolávací rozkaz.

**ŽZ: Aha, takže jste voják nebo ne??**

LN: (smích) No, to je vojenské tajemství..ano, musel jsem i na dva měsíce do kasáren! Abych nebyl jen voják teoretik... Byl jsem v Milovicích. Tehdy krátce ženatý a na víkendy jsem jezdil do Prahy, za manželkou. Jednou jsme si šli zatančit do kavárny Vltava. Co čert nechtěl, stejný nápad měl i náčelník štábu. Problém nebyl v tom, že bych nesměl být v kavárně, ale musel jsem mít uniformu vojáka. A já jsem byl v civilu. Ani salutovat jsem nemohl, když jsem jej spatřil. V civilu to jaksi nešlo (smích). Strnul jsem a čekal, co bude. Dlouhou dobu se nedělo nic. Žádný trest nenásledoval. Jednou si mě vyzkoušel v noci na stráži. Ale to bylo vše. Nikdy více se nic neprobíralo.

**ŽZ: A pak už jste tedy začal učit, stal se odborným asistentem na vysoké škole, postupoval jste dále v hierarchii pedagogických funkcí, až jste se stal proděkanem, je to tak?**

LN: No, to bylo po sametové revoluci. Já jsem nikdy nevstoupil do partaje, takže jsem byl nedostatkové zboží.

**ŽZ: Vysokoškolský pedagog, který nebyl zářným komunistou ve straně, to byla skutečně rarita.**

LN: To ano.

**ŽZ: Takže jste habilitoval jako docent, a dál jste nesměl. Pokud vím, donedávna jste stále učil, a to s plným nasazením. Nebo stále přednášíte?**

LN: Nyní vyučuji, ale již málo a jen jako externista.

**ŽZ: Aha, už je dobře, takže vy můžete opravdu porovnávat. Jaké největší rozdíly, z hlediska vysokoškolského pedagoga, nacházíte mezi dobou předrevoluční a porevoluční?**

LN: No bylo to zajímavé. Tehdy byli na vysokých školách „áděkáři“. Ti měli dost privilegií.

**ŽZ: Kdo to byli ti „áděkáři“?**

LN: To byli Absolventi Dělnických Kurzů. Ti udělali maturitu za rok. Pak přicházeli na vysoké školy..bylo to takové divné. Pravda je, že většina

z nich by asi vysokou školu nevystudovala. Měli však veškerou podporu, aby dostudovali. Takže nakonec všichni dostudovali. To byla taková doba... divná.. Později, myslím po revoluci, jsem pozoroval na studentech, a nejen já, že začali opravdu vnímat studium trochu jinak. Nešlo jen o to dostudovat a mít titul. Ale hlavně něco umět. To začalo fungovat až po revoluci. Uvědomovali si, že pokud budou něco umět, mohou získat dobře placenou práci. Před revolucí o dobře placené práci rozhodovala strana.

**ŽZ: Vy jste byl asi oblíbený pedagog, vás měli a mají studenti rádi, že?**

LN: Studenti asi ano. Ovšem moji spolužáci ze studentských let asi ne... Viz Bardějov – moje umístěnka. Při zkoušce z marxismu-leninismu byla příležitost si politicky ověřovat studenty. Já jsem totiž moc dobře neprosplával v těchto vědách. Zkoušku z marxismu jsem neudělal, mě to nebavilo... Také jsem občas nebyl kvůli studijním povinnostem na svazácké brigádě. A to všechno se počítalo do mého posudku. A pedagogové se studentů-svazáků ptali na jejich spolužáky. Co říkají, jak se chovají atd. Mě se nikdo neptal, to je jasné. Ale na mne se vyptávali. Zkoušku jsem opakoval po prázdninách, dostal jsem ji zapsanou do indexu, bez zkoušení! Někdo to zařídil. Později jsem se dozvěděl, že ona zkoušející dostala vynadáno, že mě vyhodila z marxismu, když má moje máma udělené státní vyznamenání, ten válečný kříž. Takže jsem nakonec zkoušku dostal. Pravda je, že kdyby to takto nedopadlo, vyhodili by mne okamžitě ze studia. Dnes se tomu člověk už jen směje. Ale bylo to hrozné.

Po revoluci byl založen Bankovní institut, kde jsem také učil. Učil jsem tam oceňování nemovitostí. Probíhalo tam i kombinované studium, a když jste se ptala, zda mě měli studenti rádi, tak na Bankovním institutu mě po přednáškách tito studenti tleskali. To se mně na ČVUT u mladých studentů nestalo.

**ŽZ: Pane Nováku, nezlobte se, že se tak ptám, ale co vy a současná počítačová technika? Jak tenhle technologický pokrok vnímáte ve vašem oboru?**

LN: (úsměv) Studenti dneska mají na všechno program, vyjde jim nějaký výsledek, já se na něj podívám a řeknu „podívejte se, tam máte chybu, já vám ji hledat nebudu, to si najděte vy, ale výsledek je chybný.“ To jsou zkušenosti z konstrukce, vím, že to musí vyjít jinak. Nejhorší na celé věci je to, že student tomu výsledku z počítače věří. To, že mu program pomůže a zjednoduší mu výpočty, to je v pořádku, ale to, že student není schopen odhalit špatný výsledek..tak to je problém.



## „Na Šumavě pobývám od poloviny minulého století“ ... vysvětluje Luděk Novák.

### ROZHOVOR

s panem *Luděkem Novákem, šumavským rodákem a patriotem, vysokoškolským pedagogem a jedním z autorů významného architektonického díla, kterým je rozhledna na Ještědu.*

Dokončení ze strany 8

**ŽZ:** Ještě mám, skoro poslední otázku, nežlobte se, že se takhle zeptám. Váš životní příběh je velmi zajímavý, v mnohém poučný, velmi krutým způsobem jste v dětském věku ztratil matku, otec byl zavřený, byl jste jaksi chť nechtě konfrontován s určitou levicovou frontou, zejména po válce a nástupu komunistů k moci. Nikdy jste se však nenechal zlákat ke vstupu do komunistické strany, což by vám velmi umetlo cestu ve vaší profesní kariéře. Jak se to stalo, že jste nepodlehli?

LN: To je velmi zajímavá otázka. Proč já jsem vlastně ten komunismus neakceptoval. Jednak mne uráželo, jak se choval režim k našim letcům z Anglie. Druhá věc, já jsem přečetl všechna díla Winstona Churchilla. Měl jsem již utvořený vlastní názor. Milada Horáková, to bylo neakceptovatelné. Byla zavražděna za své přesvědčení. Nikomu nic neudělala.

Je to možné, tohle? Ale vraždili i svoje lidi. Slánského třeba. Samozřejmě, hodně se psalo o odboji. To se psalo stále. Odboj se spojoval pouze s východní frontou. Tak jsem se zeptal táty, jak to tedy vlastně bylo, zda ten odboj za války dělali u nich komunisté. Táta se na mne podíval a řekl: „Cožpak ředitel nemocnice v Klatovech byl komunist? A ředitel hudební školy byl komunist? A doktor Šturma byl komunist? Ne, to nebyli komunisté, to byli vlastenci“. Bolševici si odboj přivlastnili a ze všech odbojových skupin udělali partyzány. Taková byla doba.

**ŽZ:** Je dobře, že tahle doba je už minulostí. A když se vrátíme k té Šumavě, na závěr, jakou hezkou vzpomínku, v souvislosti se Šumavou si vybavíte?

LN: Jednou opravovali tunel, já jsem jel z Prahy do Rudy motoráčkem a byli jsme tam dva. Zdeněk Štěpánek a já. Trvalo mě to dlouho, než jsem sebral odvahu a oslovil jej. „Mistře, co

tak pozdě?“ „No, odpoledne jsem hrál v národním. A tady režíruju ochotníky. A lidi na Šumavě musí nejprve nakrmit dobytek a teprve večer přijdou.“

**ŽZ:** A co byste si přál, pro Šumavu? Pro Železnou Rudu? Obnovit „Umělecká léta“?

LN: To by bylo nádherné, ale v dnešní době je to nemyslitelné, nerealizovatelné. Faktkem je, že zdejší lidi to nesmírně povznášelo. Ten přísun kultury měl jistě na ty lidi zde pozitivní vliv. To bezesporu. A já budu rád, když se lidé v Železné Rudě dozvědí, jak to tady kdysi kulturně žilo. I v těch padesátých letech. O tom se vůbec nemluví. A to je škoda. (Na str. 10 otiskujeme dobový materiál, s programem Uměleckého léta 1947 – pozn. redakce.)

**ŽZ:** Děkuji vám za rozhovor a čas, který jste si udělal pro naše čtenáře.

Pro ŽZ se ptala Světluš Chabrová

## OKOLO Železné Rudy 2015 minulostí

Po osmé se v sobotu 5. září turisté a cyklisté sešli v horském šumavském rekreačním středisku v Železné Rudě. Konala se již známá akce OKOLO Železné Rudy. Registrace účastníků probíhala od ranních hodin ve sportovním středisku Za trati. Předpověď počasí zřejmě některé z účastníků odradila. K registraci dorazilo bezmála 300 turistů a cyklistů. Byly připraveny tři trasy pro pěší a dvě trasy pro cyklisty. Po návratu do areálu na účastníky čekal patron akce, rodák ze Železné Rudy, pan Pavel Nový. Ve večerních hodinách vystoupila, mimo jiné, i hudební skupina ABBA Stars. I letos v bonusech nebyly jen již tradiční možnosti – zdarma se vykoupat v místních hotelech a návštěvy muzeí, ale opět se pořadateli podařilo získat volný vstup na lanovou dráhu na Pancíř v Železnorudském údolí a dále možnost zdarma využít vlakového spojení mezi Zelenou Lhotou a Alžbětínem, a to od pátku do neděle. Na akci se mimo jiné podíleli i místní podnikatelé, kteří věnovali své služby do tzv. Bonusů. Rádi bychom poděkovali za spolupráci hotelu Čertův Mlýn, Belveder a OREA Wellnes Horizont, Pohádkové cukrárny a Sněhurce, Českým drahám, hotelu Waldhaus z Bavorské Rudy, městu Železná Ruda, společnosti MAKRO a Travel Free a dalším.

Ostatní informace o akci naleznete na [www.pkvylet.cz](http://www.pkvylet.cz) a Facebooku.

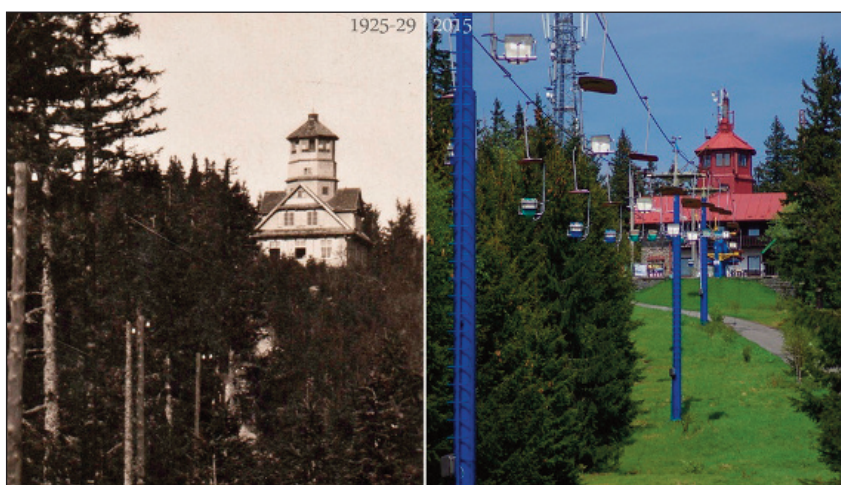
Milan Sklenář, hlavní organizátor akce OKOLO Železné Rudy



## Tenkrát / ted':

Pancíř. Úplně první rozhlednou zde byla provizorní, dřevěná rozhledna, postavená členy Rakouského turistického klubu již v roce 1880. Současnou chatu, kterou nechal vybudovat Klub československých turistů, slavnostně otevřeli 28. 9. 1923, po pouhých 5 měsících stavby.

Zajímavostí určitě je, že již ve 30. letech minulého století se uvažovalo o stavbě lanovky k tomuto vrcholu (variant bylo několik, vč. kabinkové, nebo jedné se začátkem v Železné Rudě!). Vystavěna byla až v roce 1970 – dvoučlenná, jednosedáčka – momentálně nejstarší původní v ČR. Jízda lanovkou je jedním z požitků, který je nutné zažít, aby jste mohli říct, že jste byli na Železné Rudě. Jsou odtud krásné výhledy do Alp, ale i vnitrozemí. fb





UMĚLECKÉ LÉTO  
V ŽELEZNÉ RUDE  
17.—24. VIII. 1947

Neděle 17. srpna  
10.00 hod.

**Mše v kostele**  
**Panny Marie Pomocné**  
Účinkují: Rafael Kubelík,  
Alex. Plocek, Jan Konstantin

Pondělí 18. srpna  
20.00 hod.

Filmové představení  
Premiéra:  
**NEROZUMÍM**  
Námět, scénář a režie:  
Vladimír Cech  
V hlavních rolích:  
Jan Pivec, Blanka Waleská,  
Václav Irmanov  
Hudba: D. C. Vačkář  
**VĚSTONICKÉ MYSTERIUM**  
podle námětu A. F. Sulce  
Kreslené filmy Jiřího Trnky  
Představení se zúčastní Vladimír  
Cech, D. C. Vačkář, A. F. Sulc

Úterý 19. srpna  
20.00 hod.

**Literární večer s debátou**  
v sále u Princů  
D. C. Faltis, Karel Koval, Jiří  
Mucha a prof. dr. J. Obenberger  
čtou své práce a odpovídají na  
dotazy

Středa 20. srpna  
20.00 hod.

**Koncertní pásmo**  
**poesie a zpěvu**  
v sále u Princů  
Účinkují: Rafael Kubelík, Zde-  
něk Štěpánek, Jan Konstantin

Pořad dní:

Čtvrtek 21. srpna  
20.00 hod.

Filmové představení  
**ROZINA SEBRANEC**  
Režie: Otokar Vávra  
Hudba: Jiří Srnka  
V hlavních rolích:  
Ladislav Boháč, Marie Glázrová,  
Zdeněk Štěpánek,  
Představení se zúčastní:  
Jiří Srnka, Zdeněk Štěpánek

Pátek 22. srpna  
20.00 hod.

**Koncert**  
v sále u Princů  
Účinkují: Jan Konstantin,  
Rafael Kubelík, Alex. Plocek

Sobota 23. srpna  
20.00 hod.

**Koncert**  
**Pražského kvarteta**  
v sále u Princů  
Účinkují: Karel Šroubek, Herbert  
Berger, Ladislav Černý a Josef  
Šimandl

Neděle 24. srpna  
10.00 hod.

**Mše v kostele**  
**Panny Marie Pomocné**  
za plné hudební spolupráce  
všech účastníků

Filmová představení budou opakována, bude-li  
zvyšný nájem. — Zapiště si svou ubytování. —  
Všechny informace podává kancelář „Uměleckého  
léta“ v Železné Rudě, Hotel Písek, Hlavní třída. —  
Ceny vstupenek od 10.— do 50.— Kčs. Předprodej  
v kanceláři „Uměleckého léta“.

## Vzpomínáme

22. září uplynou 2 roky, kdy tragicky  
zahynula Petra Zippererová – Kunclová.  
Kdo jste ji měli rádi, vzpomeňte s námi.



Petruško, kdo Tě znal, ten zná i naši  
bolest, ten ví, co jsme v Tobě ztratili.  
V našich srdcích jsi a budeš stále.

Láska je silná, zůstává, ta smrt nezná!

*Za vzpomínku děkuje rodina*

## Šumavský koutek zoologa

Srnc obecný je naší nejběžnější a nejznámější spárkatou zvěří. Vyskytuje se nejen v lesích, ale i v otevřené zemědělské krajině. Mimo zimní období zdobí hlavu srnce paroží, podle něhož můžeme určit nejen pohlaví, stáří, ale i zdravotní stav. Parůžky nejsou kost v pravém slova smyslu, ale zrohovatělý útvar, který je každoročně na podzim obměňován. V myslivecké mluvě říkáme, že srnc paroží shazuje. V zimním období se vytváří paroží nové, které je do doby zralosti porostlé tzv. lýčím. Po vytlučení, kdy se srnci zbavují odumřelé pokožky parůžků vyniká tato ozdoba v plné kráse. Většina se mylně domnívá, že paroží spárkaté zvěře slouží jako obrana proti predá-

torům. To je však využíváno pouze jako zbraň proti konkurenci vlastního druhu, k obhájení teritoria hlavně v období říje.

Ta začíná v druhé polovině července a končí v průběhu srpna. V tuto dobu můžeme pozorovat souboje srnců o srnu. Silnější jedinec s mohutnějším parožím odhání svého slabšího soka. Tyto souboje mají velký význam, neboť aktu rozmnožování se zúčastní jen ti nejsilnější, nejzdravější, a tím i geneticky nejvyšší jedinci.

Srna rodí koncem května 1 – 2, výjimečně i tři srnčata, která mají ochranné zbarvení. První dny svého života jsou odložena v trávě na klidném místě. Srna se k nim vrací jen

## Srnc obecný



v době kojení. To je pro ně nejkritičtější období jejich života. Často se stává, že jsou při náhodném objevení považovány za sirotky, které je potřeba „zachránit“. Na svůj přirozený pud „přitisknout a nehybat“ doplácí i při senosecích, kdy značná část populace zahyne pod noži rotačních sekaček. Po dvou týdnech již srnčata srnu doprovázejí a postupně začínají přijímat zelenou potravu. Kojena jsou ještě další 4 měsíce a v okolí své matky se zdržují do jara příštího roku.

Největším přirozeným nepřítelem dospělé srnčí zvěře na Šumavě je rys. Je to hlavní složka jeho potravy, na které je existenčně závislý. To mu však nemůžeme vyčítat. Několikanásobně více srnčí zvěře uloví člověk jen pro zábavu a zpestření jídelníčku. Velký vliv na populaci srnčí zvěře má motorismus. Každoročně na silnicích zahyne několik tisíc zvířat. Nebezpečné jsou pro ně i velké lány jedovaté „ekologické“ řepky olejky.

*Ivan Lukeš, z knihy Šumava objektivem zoologa*



Svatováclavský koncert  
Klatovy Jezuitský kostel

28.9.2015 v 18.00 hodin

**TE DEUM**  
**Antonín Dvořák**

Karlovarský symfonický orchestr  
dirigent Jan Kučera  
Železnorudský smíšený sbor  
dirigent Martin Cervenka  
Klatovský sbor Šumavan  
dirigent Jaroslav Pleticha  
sólo Barbora Perná ND Praha  
Daniel Klánský ND Praha







# Železnorudsko Vás baví!



## Kalendářní přehled akcí – léto 2015

| Akce:                                                                                                                | Pořadatel/místo:                                      | Kontakt:         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|
| <b>19. 9. 9:15</b> Česko-německé setkání na Juránkově chatě<br>VI. ročník tradičního pochodu na Svaroh               | Otevřená Šumava, o.s.<br>(sraz u Benziny, Ž. Ruda)    | 608 773 187      |
| <b>19. – 20. 9.</b> Hojsovecká pouť<br>- s hudbou, zábavou a vším, co k pouti patří...                               | SDH Hojsova Stráž / Hojsova Stráž                     | 376 361 227      |
| <b>27. 9.</b> Česko – bavorská neděle<br>- Bleší trh, hudba, občerstvení...                                          | Über d'Grenz-Přes hranici / Alej k hraničnímu nádraží | +49 9922 503 214 |
| <b>4. 10.</b> Podzimní běh Železnorudskem – „Debrnické okruhy“<br>- 26. ročník crossového závodu okolím Železné Rudy | TJ TATRAN / Železná Ruda                              | 376 397 024      |
| <b>9. – 10. 10.</b> Rock Point – Horská výzva<br>- závěrečný závod série horských běhů a trekingů dvojic             | Top race agency, o.s. / Hřiště „Za tratí“             | 776 624 718      |
| <b>17. 10.</b> Plamen 2015, okr. Klatovy<br>1. kolo soutěže mladých hasičů, 2 soutěžní disciplíny...                 | JSDH Železná Ruda, 8:00                               | 376 397 150      |

**OTEVŘENÁ ŠUMAVA**

**VÁS ZVE**  
**VI. ROČNÍK ČESKO - NĚMECKÉHO SETKÁNÍ**  
**NA JURANKOVĚ CHATĚ**

VI. ročník vystupu na Juránkovu chatu na Svarohu  
organizuje dne 19. 09. 2015 z.s. Otevřená Šumava a S.C. Bodenmais  
za podpory města Železná Ruda a HS Šumava.

Turistického vedení se ujmou zkušení horští vůdci.  
Na místě Juránkovy chaty promluví protřetí nebojácni řečníci.

Trasa:  
c.s. Benzina Železná Ruda · Čertovo jezero · Rozvodí · Arnyho stezka · Svaroh ·  
Juránková chata · "Damská" cesta · c.s. Benzina Železná Ruda

**Časový program:**  
9:15 c.s. Benzina Železná Ruda  
12:00 Svaroh · vrchol a Juránková chata · vřidné slovo+občerstvení  
16:00 c.s. Benzina Železná Ruda

Organizační kontakt: Vladimír Mašek, tel. 608 773 187  
Kontakt pro media: Radovan Holub, tel. 723 667 835

### Pravidelné akce:

#### „NAVŠTIVTE A POZNEJTE HISTORICKÝ ŽELEZNORUDSKÝ KOSTEL“

1. 6. – 30. 9. vždy v pondělí, středu a pátek,  
v 9:00 hod. – prohlídka kostela s výkladem

#### „KOMENTOVANÉ PROHLÍDKY KOSTELA NEPOSKVŮRNĚNÉHO POČETÍ P. M.

#### v HOJSOVĚ STRÁŽI“

1. 6. – 30. 9. vždy v sobotu od 19:00 hod.,  
v neděli od 9:00 hod., jinak po objednání v IC H. Stráž,  
nebo na tel.: +420 605 226 518

„ŽELEZNORUDSKÉ VRCHOLY VIII“ – letní soutěž  
pro turisty na Železnorudsku, 15. 6. – 28. 9. 2015

„ŽELEZNORUDSKEM NA KOLE VI“ – letní soutěž  
pro cyklisty na Železnorudsku, 15. 6. – 28. 9. 2015

### Stálé expozice:

**Muzeum Šumavy, pracoviště Železná Ruda** – expozice  
sklářství, hamernictví, lidový nábytek

**Historické motocykly** – v „Zámečku“ v Železné Rudě  
**Historie lyžování na Železnorudsku** – v „Zámečku“  
v Železné Rudě

**Český kráter** – geologická expozice v „Zámečku“  
v Železné Rudě

**Království skřítků, Krámeček** – ul. 1. máje,  
vedle Pohádkové cukrárny

### Výstavy:

„Austrálie – flora a fauna“ na fotografiích p. Václava  
Chabry, ZŠ K. Klostermanna, Železná Ruda

„Vodní elektrárna Černé jezero“ – výstava Z. Roučky  
k 85. výročí zahájení provozu, Muzeum Šumavy Ž. Ruda

## Novinky z biatlonu

Závodníci Tatranu Železná Ruda absolvovali koncem srpna velmi úspěšné závody v letním biatlonu. V krásném biatlonovém areálu v srdci České Kanady ve Starém Městě pod

Landštejnem se utkalo 380 závodníků v 17 kategoriích (žáci, dorost, dospělí) na III. kole Českého poháru. Závodníci naší TJ opět nezklamali a vybojovali celkem 5 medailových umístění a několik dalších předních umístění ve svých kategoriích. Největšího úspěchu dosáhl junior David Tolar, který dokázal pokořit v obou závodech všechny mužské kategorie. Navíc jako jediný v nedělním větrném závodě dokázal zastřílet bezchybně. Zdatně mu sekundovali i další naši závodníci. Michal Landiga vybojoval v kategorii muži „C“ 1. a 2. místo, Michal Pscheidt v kategorii muži „B“ 3. místo. Všichni „dospěláci“, včetně Petra Mejstříka, vybojovali I. výk. třídu a postup na mistrovství ČR v Novém Městě na Moravě v září t. r.

Přehled výsledků závodníků Tatranu na III. kole Čes. poháru 21. – 23. srpna 2015:

|              |                 | Výtrval.závod Sprint |              |
|--------------|-----------------|----------------------|--------------|
| Dorost „A“ : | Vojtěch NOVOTNÝ | 5./83,07 b.          | 7./89,13 b.  |
| Junioři :    | David TOLAR     | 1./100 b.            | 1./100 b.    |
|              |                 |                      | 2x I.VT      |
| Muži „B“ :   | Michal PSCHIEDT | 6./87,36 b.          | 3./90,07 b.  |
|              |                 |                      | 1 x I.VT     |
| Muži „C“ :   | Michal LANDIGA  | 1./100 b.            | 2./99,27 b.  |
|              |                 |                      | 2 x I.VT     |
|              | Petr MEJSTŘÍK   | 7./90,08 b.          | 6./93,12 b.  |
|              |                 |                      | 2 x I.VT     |
| Žáci „B“ :   | Martin PSCHIEDT | 38./45,07 b.         | 33./50,97 b. |
| Žáci „C“ :   | Robert SVÍTIL   | 5./93,43 b.          | 12./89,16 b. |
|              |                 |                      | 1 x I.VT     |
|              | Tomáš PSCHIEDT  | 21./76,78 b.         | 26./70,67 b. |

Na Mistrovství ČR žactva v Břidličné 18. – 20. září 2015 se nominovalo 5 žáků Tatranu: Michal Svítal, Martin Pscheidt, Robert Svítal, Tomáš Pscheidt a Tereza Fischerová.

Na Mistrovství ČR v Novém Městě na Moravě ve dnech 25. – 27. září 2015 se nominovali: Vojtěch Novotný, David Tolar, Tomáš Matějka, Michal Pscheidt, Michal Landiga a Petr Mejstřík.



## FOTBAL

Start do nové sezóny se našemu mužstvu dospělých povedl. První dva zápasy jsme vyhráli, ale bohužel následující tři se nevydařily a vyšli jsme bodově naprázdno. Proto budeme rádi, když nás na naše domácí zápasy přijdete podpořit, aby se opět začalo bodově dařit. Také děkujeme věrným fanouškům, kteří nám jezdí fandit i do širokého okolí k venkovním zápasům.

|             |                                                                                                                                                                                                  |           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 8. 8. 2015  | SRK Ž. Ruda – S. Mochtín B                                                                                                                                                                       | 3:1 (1:0) |
|             | Branky: 37. Hájek Lukáš, 53. Greiner David, 77. Duda Jaroslav – 66. Velek Tomáš                                                                                                                  |           |
| 16. 8. 2015 | FK Svěradice B – SRK Ž. Ruda                                                                                                                                                                     | 2:3 (2:2) |
|             | Branky: 12. Herout Miroslav, 38. Soukup Lukáš - 4. Duda Jaroslav, 39. Velacký Pavel, 89. Hájek Vítězslav                                                                                         |           |
| 22. 8. 2015 | SRK Ž. Ruda - S. Zavlekov                                                                                                                                                                        | 3:7 (1:3) |
|             | Branky: 16. Duda Jaroslav, 53. Greiner David, 66. Duda Jaroslav – 8. Fous Jan, 14. Pacholík Hynek, 41. Turek Jiří, 51. Hlavin David, 65. Bilynskyy Volodymyr, 70. Pacholík Hynek, 89. Turek Jiří |           |
| 29. 8. 2015 | SRK Ž. Ruda – TJ Žihobce                                                                                                                                                                         | 0:3 (0:0) |
|             | Branky: 13. Lemberger Martin, 42. Staněk Václav, 94. Šíkl René                                                                                                                                   |           |
| 5. 9. 2015  | ARBO Velhartice – SRK Ž. Ruda                                                                                                                                                                    | 3:0 (3:0) |
|             | Branky: 3. Poledník Pavel, 18. Poledník Pavel, 33. Durdík Michal                                                                                                                                 |           |

| #   | KLUB             | Z | V | R | P | S     | B  |
|-----|------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1.  | Start Dešenice   | 5 | 4 | 0 | 1 | 22:3  | 12 |
| 2.  | TJ Bezděkov      | 5 | 4 | 0 | 1 | 10:9  | 12 |
| 3.  | FK Budčice       | 5 | 4 | 1 | 0 | 4:1   | 11 |
| 4.  | ARBO Velhartice  | 5 | 3 | 0 | 2 | 8:2   | 10 |
| 5.  | S. Zavlekov      | 4 | 3 | 0 | 1 | 18:10 | 9  |
| 6.  | TJ Žihobce       | 5 | 1 | 0 | 4 | 4:4   | 6  |
| 7.  | FC Švihov        | 5 | 2 | 0 | 3 | 12:12 | 6  |
| 8.  | Tatran V.Hydčice | 5 | 2 | 1 | 2 | 6:11  | 6  |
| 9.  | SRK Ž. Ruda      | 5 | 2 | 0 | 3 | 9:16  | 6  |
| 10. | Dukla Janovice B | 5 | 2 | 0 | 3 | 7:16  | 6  |
| 11. | FK Svěradice B   | 4 | 2 | 0 | 2 | 6:4   | 5  |
| 12. | S. Mochtín B     | 5 | 2 | 0 | 3 | 6:11  | 5  |
| 13. | S. Chudenice     | 5 | 1 | 0 | 4 | 8:12  | 4  |
| 14. | S. Plánice       | 5 | 1 | 0 | 4 | 2:11  | 3  |

### Následující zápasy:

|                     |       |                                |
|---------------------|-------|--------------------------------|
| Sobota 19. 9. 2015  | 16:30 | Start Dešenice – SRK Ž. Ruda   |
| Sobota 26. 9. 2015  | 16:30 | SRK Ž. Ruda – Tatran V.Hydčice |
| Sobota 3. 10. 2015  | 16:00 | FC Švihov – SRK Ž. Ruda        |
| Sobota 10. 10. 2015 | 16:00 | SRK Ž. Ruda – Dukla Janovice B |
| Sobota 17. 10. 2015 | 15:30 | S. Chudenice – SRK Ž. Ruda     |

Železnorudský zpravodaj. Vydává město Železná Ruda, Klostermannovo nám. 295, 340 04 Železná Ruda. Registrováno Min. kultury pod číslem MK ČRE 11849. Elektronická verze: [www.sumavanet/zeleznaruda/zpravodaj](http://www.sumavanet/zeleznaruda/zpravodaj), [www.facebook.com/ZeleznorudskyZpravodaj](https://www.facebook.com/ZeleznorudskyZpravodaj)  
 Redakční rada: Filip Brož, Václav Chabr, Světluše Chabrová, příjem inzerce: Milan Kříž (místostarosta) e-mail: [kriz@zeleznaruda.cz](mailto:kriz@zeleznaruda.cz),  
 e-mail redakce: [redakceZZ@email.cz](mailto:redakceZZ@email.cz).

Náklad: 1200 výtisků. Uzávěrka 5. každého měsíce. Redakce si vyhrazuje právo na krácení příspěvků.